



Tuntange, le 23 décembre 2020

AVIS

À la suite des décisions annoncées par le premier ministre en date du 21 décembre 2020, à la suite des statistiques communiquées par la Direction de la Santé qui continuent d'être alarmantes, le collège des bourgmestre et échevins a décidé les mesures suivantes jusqu'au 10 janvier 2021:

- Toutes les salles de réunion, toutes les salles de sport et tous les terrains de sport extérieurs resteront fermés au public
- Les services essentiels proposés par la commune seront assurés, tous les services non-essentiels sont priés d'être reportés à une date postérieure
- Le nombre maximal de personnes assistant à un mariage ou partenariat se limite au couple, l'officier de l'état-civil et un fonctionnaire
- Les nocturnes du mercredi soir (30 décembre 2020 et 6 janvier 2021) sont annulées, et tout passage à la commune doit obligatoirement être fait par rendez-vous (**28 80 40 – 1**, commune@helperknapp.lu)

Le délai du 10 janvier risque d'être rallongé suivant d'éventuelles nouvelles recommandations de la Direction de la Santé et du Gouvernement.

Nous encourageons tous nos citoyens à reporter leurs réunions physiques ou de basculer vers des solutions informatiques comme **meeting.helperknapp.lu**.

Nous nous permettons de vous rappeler les services aux personnes vulnérables que vous avez toujours la possibilité d'utiliser (www.helperknapp.lu → COVID19) :

- livraison de médicaments (28 80 40 901 entre 8 et 12 heures)
- commande et livraison de vivres (28 80 40 902 entre 8 et 12 heures et 13 et 17 heures)
- livraison de déjeuners des restaurateurs locaux
- « Kosettercherstelephone » (28 80 40 904 entre 10 et 11.30 heures)

Finalement, nous nous permettons de vous rappeler que les écoles et lycées resteront fermés du 4 au 8 janvier et seront remplacés par des cours à distance. Les services éducation et accueil (SEA) resteront aussi fermés jusqu'au 10 janvier 2021 (les informations sur le congé pour raisons familiales peuvent être retrouvées sur **guichet.public.lu**)

Nous vous souhaitons un bon passage à l'an 2021 et surtout une nouvelle année en bonne santé.



Tënten, den 23. Dezember 2020

AVIS

Wéinst deenen annoncéierten Decisiounen vum Premierminister den 21. Dezember 2020, a wéinst de matgedeelten Statistiken vun der Direction de la Santé, déi nach ëmmer bedenklech sinn, huet de Schäfferot folgend Moosnamen bis den 10. Januar 2021 decidéiert.

- All Reunionssäll, all Sportssäll, an all bausechts Sportsterrainen gi fir de Public zougemaach
- déi grondleeënd Servicer vun der Gemeng si weiderhin garantéiert, di aner net grondleeënd Servicer sollen op ee spéideren Datum verréckelt ginn
- d'Maximalzuel vu Léit, déi bei enger Hochzäit oder engem Partenariat kennen dobäi sinn, gétt op d'Koppel, den Officier de l'Etat civil an ee Fonctionnaire limitéiert.
- d'Nocturne vu Mëttwochs Owes den 30. Dezember an de 6. Januar ginn annulléiert, an fir all Passage op der Gemeng muss ee Rendez-vous gemaach ginn. **(28 80 40 -1, commune@helperknapp.lu)**

Wéinst eventuelle neie Recommandatiounen vun der Direction de la Santé an der Regierung, kann den Delai vum 10. Januar verlängert ginn.

Mir bieden all d'Bierger, physesche Versammlungen ze verréckelen, oder op eng informatesch Léisung zeréckzegräifen, wéi **meeting.helperknapp.lu**

Mir wëllen Iech och nach eng kéier op eis Servicer fir vulnerabel Léit opmierksam maachen, vun deenen Dir nach ëmmer kennt gebrauch maachen (www.helperknapp.lu → COVID 19) :

- Liwwerung vu Medikamenter (28 80 40 901 zweschent 8 an 12 Auer)
- Bestellung a Liwwerung vu Liewensmëttel (28 80 40 902 zweschent 8 an 12 Auer an 13 an 17 Auer)
- Liwwerung vun lessen vu lokale Restauranten
- « Kosettercherstelephone » (28 80 40 904 zweschent 10 an 11.30 Auer)

Zum Schluss, erënnere mir Iech dass d'Schoulen an d'Lycéeën vum 4. bis den 8. Januar zou bléiwen an duerch « Homeschooling » ersat ginn. D'Maison Relais'en an d'Crèche bleiwen och bis den 10. Januar 2021 zou. (Informatiounen zum Congé pour raison familiales kenn Dir um **guichet.public.lu** noliesen)

**Mir wënschen Iech ee gudde Rutsch an d'Joer 2021 a virun allem ee néit Joer a gudder
Gesondheet.**